

Nirvana

È una pelle mezzofiore con grana piena ma irregolare, più piccola al centro e tendente ad allargarsi verso i bordi. Ha uno spessore medio di 1,1 - 1,2 mm., un aspetto lucido e si presenta molto morbida al tatto. L'aspetto lucido esalta i difetti tipici della pelle, cicatrici chiuse e punture di insetti, rendendola così unica. **Consigli per la pulizia:** per la pulizia di routine, utilizzare un panno morbido e asciutto. Solo occasionalmente, si può usare un panno appena umido senza fare mai pressione. Si deve far asciugare all'aria e va evitata la continua esposizione a fonti di luce e di calore.

It is a half-grain leather, with a marked, though irregular grain, smaller in the middle areas and larger on the edges. It has got a soft-touch, shiny surface and a thickness that ranges from 1,1 to 1,2 mm. Its shiny look enhances the natural characteristics of the hide, such as healed scars and insect bites, thus making this leather unique.

Cleaning tips: for ordinary cleaning use a soft, dry cloth. Only occasionally use a slightly damp cloth avoiding any pressure while cleaning. It is advisable to dry naturally and to avoid prolonged direct exposure to light and heat.

C'est un cuir pleine fleur avec des grains pleins mais irréguliers, plus petite au centre et tend à s'élargir jusqu'au bord. Il a une épaisseur moyenne de 1,1 à 1,2 mm., un aspect brillant et est très doux au toucher. Les reflets brillants font ressortir les défauts typiques de la peau, les cicatrices et les piqûres d'insectes fermés, ce qui la rend unique.

Conseils pour le nettoyage: le nettoyage de routine, utiliser un chiffon doux et sec. Seulement de temps en temps, vous pouvez utiliser un chiffon légèrement humide, sans pression. Il convient de sécher à l'air et éviter l'exposition continue à des sources lumineuses et de chaleur.

Es handelt sich um ein halbblumiges Leder, mit voller aber unregelmässiger Koernung, etwas kleiner in der Mitte der Haeute und etwas groesser an den Seiten. Hat eine Staerke von 1,1 - 1,2 mm. mit einem glaenzenden und Aspekt sowie einen sehr weichen seidigen Griff. Dieser glaenzende Aspekt hebt die typischen Naturmerkmale des Leders hervor, wie verheilte Narben, Zeckenstiche usw. welche diesem Leder eine gewisse Einzigartigkeit gewaehren.

Empfehlung fuer die Reinigung: fuer die regelmaessige Reinigung empfehlen wir ein weiches trockenes Tuch. Nur in seltenen Faellen, kann ein leicht angefeuchtes Tuch, ohne grossen Druck auszuueben, verwendet werden. In diesen Faellen das Leder an der Luft trockenen lassen und von direkter Licht- sowie auch Waermequellen entfernt halten.